

ΔΗΜΟΣ ΒΥΡΩΝΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

13^ο ΠΑΙΔΙΚΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ

15 ΕΩΣ 31 ΜΑΪΟΥ

7
6

7
4

Χ
Ρ
Ο
Ν
Ι
Α

Χ
Ρ
Ο
Ν
Ι
Α

Μ
Ι
Κ
Ρ
Α

Β
Υ
Ρ
Ω
Ν
Α

Α
Σ
ΙΑ

Σ

Χορηγός



Ευγενική Στήριξη

ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



**ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΔΙΟ
ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ
ΔΗΜΟΥ ΒΥΡΩΝΑ**

ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΝΙΚΟΣ ΡΟΓΚΑΚΟΣ
(Δήμαρχος Βύρωνα)

ΜΕΛΗ

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ
(πρώην Δήμαρχος Βύρωνα)
ΜΑΡΩ ΑΔΑΜΟΠΟΥΛΟΥ
(Δημοτικός Σύμβουλος)
ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΒΛΑΣΤΑΡΗ
ΑΛΕΚΟΣ ΘΕΟΔΟΣΗΣ
ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ ΚΟΥΚΟΥΡΑ
ΑΡΗΣ ΛΕΥΚΑΔΙΤΗΣ

Αγαπημένα μου παιδιά,

Με άπειρη αγάπη για σας και με την ακλόνητη πεποίθηση ότι θα κάνετε πραγματικότητα το όραμά μας για μια κοινωνία ειρηνική, ευαίσθητη, δημιουργική, διοργανώνουμε και φέτος, για δέκατη τρίτη συνεχή χρονιά, το «Παιδικό Φεστιβάλ Βύρωνα», με θέμα:

76 ΧΡΟΝΙΑ ΜΙΚΡΑ ΑΣΙΑ

74 ΧΡΟΝΙΑ ΔΗΜΟΣ ΒΥΡΩΝΑ

Το 13ο Παιδικό Φεστιβάλ ξεκινάει στις 15 Μαΐου και θα διαρκέσει μέχρι τις 31 Μαΐου. Περιλαμβάνει θεατρικές παραστάσεις, συναυλίες, παιδότοπο, εκθέσεις ζωγραφικής, χορό, τραγούδι, κουκλοθέατρο, караγκιόζη κ.ά.

Πιστεύουμε ότι το 13ο Παιδικό Φεστιβάλ αποτελέσει ένα πολιτισμικό γεγονός που θα ξεπεράσει σε αίγλη κάθε προηγούμενο. Κι αυτό, γιατί θεωρούμε βέβαιη τη συμμετοχή όλων σας στις εκδηλώσεις και την ευαισθητοποίησή σας για το μεγάλο ζήτημα που είναι η ιστορική μνήμη.

Επιλέξαμε αυτό το θέμα που αφορά την ελληνική και ειδικά την κοινωνία του Βύρωνα, γιατί πιστεύουμε ότι η ιστορική γνώση και μνήμη και η ουσιαστική επαφή με τα άκρα του πολιτισμού μας, εκεί που βλάστησε η ποίηση, η φιλοσοφία, η επιστήμη, εκεί που διαπλάστηκε η πολιτική δημοκρατία, εκεί που συντελέστηκε η απελευθέρωση του ανθρώπινου πνεύματος από τα δεσμά των προλήψεων και δεισιδαιμονιών, εκεί όπου οι μεγάλες μορφές διακόνησαν με ηθική και γνώση, θα σας βοηθήσει αφού γνωρίσετε την αλήθεια να αντιστέκεστε και να στέκεστε με κριτική στάση απέναντι στα γεγονότα.

Όπως ξέρετε, ο βασικός κορμός της κοινωνίας μας στήθηκε απ' τους ξεριζωμένους της Μι-



κρασιατικής γης. Την Ιωνία, την Αιολία, τη Βιθυνία, τον Πόντο, την Καππαδοκία και τις άλλες πατρίδες των Ελλήνων της Ανατολής. Θέλουμε, λοιπόν, να σας βοηθήσουμε να συνειδητοποιήσετε την τεράστια σημασία της πολιτισμικής συνέχειας, της πολύτιμης κληρονομιάς που έφερε μαζί του ο Μικρασιατικός Ελληνισμός και μ' αυτό το σπάνιο υλικό έπλασε ξανά καινούριες πατρίδες στον τόπο μας.

Όπως κάθε χρόνο, έτσι και φέτος θα φιλοξενήσουμε παιδιά από παραμεθόριες περιοχές της Ελλάδας. Να μοιραστείτε μαζί τους τη χαρά του παιχνιδιού, ν' ανταλλάξετε τις σκέψεις και τα όνειρά σας, να εκφράσετε την αλληλεγγύη και τα τρυφερά σας συναισθήματα.

Ο δρόμος για την ατομική πρόοδο περνάει μέσα από τη συλλογική ανάπτυξη κι όταν βαδίσουμε χέρι χέρι με το διπλανό θα αρχίσουν να ξημερώνουν πιο όμορφες μέρες για μας, για την Ελλάδα και για τον κόσμο ολόκληρο.

Με την αγάπη μου

Ο Δήμαρχος Βύρωνα
Νίκος Ρογκάκος

13^ο ΠΑΙΔΙΚΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ

76 ΧΡΟΝΙΑ ΜΙΚΡΑ ΑΣΙΑ - 74 ΧΡΟΝΙΑ ΒΥΡΩΝΑΣ
ΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟ ΣΤΟ ΔΗΜΟ ΒΥΡΩΝΑ

Καλλιτεχνικός Διευθυντής:
ΒΑΣΙΛΗΣ ΚΟΛΟΒΟΣ

Παιδί και Νεολαία:
ΡΟΥΛΑ ΠΑΠΑΔΑΚΗ

Εργαστήρι Παιδικής Βιβλιοθήκης:
ΡΕΑ ΜΑΚΡΗ

Δημόσιες Σχέσεις - Γραφείο Τύπου:
Υπεύθυνη ΓΕΩΡΓΙΑ ΤΣΑΜΟΥΡΗ
ΑΝΝΑ ΛΑΜΠΑΔΙΤΗ
ΒΟΥΛΑ ΜΑΡΟΥΛΙΑΝΑΚΗ
ΝΕΛΙΑ ΞΑΝΘΑΚΗ

Εκπαιδευτικά Προγράμματα (επισκέψεις
σε μουσεία - Γνωριμία με το Βύρωνα):
ΝΑΝΑ ΚΩΣΤΙΔΑΚΗ
ΡΕΑ ΜΑΚΡΗ

Γραμματειακή Στήριξη:
ΜΑΡΙΑ ΔΑΒΕΡΤΖΙΚΟΥ
ΣΟΦΙΑ ΘΩΜΟΠΟΥΛΟΥ
ΑΡΙΑΔΝΗ ΜΑΝΩΛΑΚΟΥ

Μπαντίνα Βύρωνα:
Υπεύθυνος: ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΟΤΣΙΝΗΣ
Γραμματέας: ΒΑΣΙΛΗΣ ΚΟΤΣΙΝΗΣ

Συντονισμός Εργαστηρίων:
ΧΡΥΣΑΝΘΗ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΥ
ΚΑΤΙΑ ΚΑΣΤΡΟ
ΦΩΤΕΙΝΗ ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

Χορωδίες Βύρωνα:
Μαέστρος: ΓΙΩΡΓΟΣ ΑΡΒΑΝΙΤΗΣ
Γραμματέας: ΕΛΙΣΣΑΒΕΤ ΓΙΑΝΝΟΥ

Εικαστικό Τμήμα:
ΜΑΡΙΑ ΒΙΤΖΗΛΑΙΟΥ

Δημοτική Ορχήστρα
«Μουσική Συντροφιά Βύρωνα»:
Υπεύθυνος: ΓΙΩΡΓΟΣ ΠΑΡΑΣΧΟΣ

Επιμέλεια Κειμένων:
ΣΟΦΙΑ ΘΩΜΟΠΟΥΛΟΥ
ΒΑΣΙΛΗΣ ΚΟΛΟΒΟΣ

Θέατρο στα Σχολεία:
ΧΑΡΗΣ ΑΡΩΝΗΣ
ΜΑΓΙΑ ΔΕΛΗΒΟΡΙΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
ΣΤΑΥΡΟΣ ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ
ΒΕΝΕΤΙΑ ΧΑΤΖΗΝΙΚΟΛΑΟΥ

Ήχος και Φως:
ΓΙΑΝΝΗΣ ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ
ΑΝΤΩΝΗΣ ΣΟΥΡΒΙΝΟΣ

Θεατρικό παιχνίδι στα σχολεία:
ΓΙΩΤΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ
ΓΙΩΤΑ ΚΟΥΣΤΟΥΜΠΑΡΔΗ
ΑΝΤΡΗ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ ΜΙΧΕΛΗ
ΒΙΒΙΑΝ ΣΙΜΑΤΟΥ

Οικονομική Διαχείριση:
ΦΑΝΗΣ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΣ

Εικαστικό Εργαστήρι:
ΚΥΒΕΛΗ ΜΟΥΣΟΥΡΗ
ΤΖΟΥΛΙΑΝΟ ΚΑΓΚΛΗΣ

Δημοτική βιβλιοθήκη:
ΝΙΚΟΛΕΤΤΑ ΜΠΕΛΕΚΟΥ
ΕΙΡΗΝΗ ΔΕΛΕΖΑ
ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΜΥΤΙΛΗΝΟΥ

Θεατρικό Εργαστήρι:
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΕΡΕΦΙΔΗΣ

Κινηματογραφικό Εργαστήρι:
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΣΠΥΡΟΥ

Κουκλοθέατρο στα Σχολεία:
ΓΙΩΤΑ ΚΟΥΣΤΟΥΜΠΑΡΔΗ
ΚΑΤΙΑ ΚΑΣΤΡΟ
ΦΩΤΕΙΝΗ ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

Εργαστήρι Καραγκιόζη:
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΚΑΠΕΤΑΝΙΔΗΣ

Πρόγραμμα Ανακύκλωσης:
ΓΙΩΤΑ ΚΟΥΣΤΟΥΜΠΑΡΔΗ

Εργαστήρι Οικιακής Οικονομίας:
ΒΟΥΛΑ ΒΕΡΥΚΙΟΥ
ΤΑΣΙΑ ΚΟΝΤΟΠΡΙΑ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΝΤΟΡΟΥΠΗ
ΑΦΡΟΔΙΤΗ ΜΕΓΡΕΜΗ

Γενικών Καθηκόντων:
ΕΡΜΙΝΑ ΦΙΛΕΡΗ
ΣΤΑΥΡΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΝΙΚΟΣ ΞΕΝΑΚΗΣ

Αγαπημένα μου παιδιά,

Εμείς, σαν φορείς κοινωνικής, δημοκρατικής και εκπαιδευτικής προοχής, τιμώμετε ξεχωριστά την ιστορική μερίμη, την πολιτισμική συνείδηση και το θείο της φύλαξήνας, πιστεύουμε ότι το 13ο Παιδικό Φεστιβάλ, με θέμα: «76 ΧΡΟΝΙΑ ΜΙΚΡΑ ΑΣΙΑ - 74 ΧΡΟΝΙΑ ΔΗΜΟΣ ΒΥΡΩΝΑΣ», θα σηματοδοτήσει πολιτισμικά τη Βύρωνα, όχι μόνο από άποψη ποιότητας και θεματικής, αλλά και όσον αφορά την υφιστάμενη εντολή και το δημιουργικό προβληματισμό όλων όσων θα λάβουν μέρος.

Και προσμετωπικά χαίρομαστε για τη συμμετοχή στο Φεστιβάλ όλων των σχολείων που λειτουργούν στο Δήμο μας, γιατί έτσι θ' αποδειχθεί ότι οι νέοι μας δέχεται υποστήριξη να φέρουν το βήρος της πολιτιστικής μας κληρονομιάς.

Στο πλαίσιο του Παιδικού Φεστιβάλ υπάρχουν πολλές εκδηλώσεις όπου τα παιδιά θα μπορούν να μάθουν, αλλά και να στέκονται με κριτική σκέψη, να τοποθετηθούν με το δρόμο τους γράφοντας στα ιστορικά πολιτιστικά γεγονότα που διαμορφώνουν συνείδηση και στάση ζωής.

Φιλοδοξούμε στη διάρκεια του δεκαπενθήμερου του Παιδικού Φεστιβάλ να δημιουργήσουμε πολιτιστική έκρηξη στα τοπικά τετραπύργια και ν' αποδοδώσουμε με τον πιο πατριωτικό τρόπο τιμή στη δόξα και στη μεγαλοσύνη του Μικρασιατικού Έλληνοσμού που ήθελε από τις χαμένες πατρίδες και ρέζοσε στον τόπο μας χαρίζοντάς τον λαμπρή φυσιογνωμία και ιδιαίτερη ποιότητα.

Θέλω να ευχαριστήσω όλους τους εργαζόμενους στον Πολιτισμό, όλους τους συνεργάτες μας, το Διοικητικό Συμβούλιο του Πνευματικού Κέντρου και το Δήμαρχό μας, που όλο το χρόνο, όλοι μαζί, ενωμένοι με ένα κοινό όραμα και πίστη στο μεγάλο στόχο μας, δουλέψαμε για να ετοιμάσουμε το 13ο Παιδικό Φεστιβάλ.

Από σήμερα που γίνεται η έναρξη του Φεστιβάλ, στη Δημοτική Αγορά και Πύρωνα, εμείς μένουμε στη γωνία ως συνταξιούχοι και εκεί ανεβαίνετε στη σαινή ως πρωταγωνιστές, για να μας πείσετε ότι η εθνική πολιτισμική παιδεία, η αλληλεγγύη και η συλλογικότητα βρήκαν γόνιμο έδαφος στο μεγάλο και τη φρενή σας.

Με αγάπη
ο Καλλιτεχνικός Διευθυντής
Πνευματικού Κέντρου Δήμου Βύρωνα
Βασίλης Κολοβός





«**Μ**ονάχα η καταστροφή της Καρχηδόνας από τους Ρωμαίους μπορεί να συγκριθεί με τη συμφορά της Σμύρνης. Όπως το αντιτορπιλικό ξεμάκραινε από τη φοβερή σκηνή και το σκοτάδι απλωνόταν, οι φλόγες που

φισομανούσαν πια σε μεγάλο μέρος της πολιτείας, λάμπαν όλο και περισσότερο, δημιουργώντας ένα σκηνικό απαίσιας και μακάβριας ομορφιάς. Ωστόσο στην Καρχηδόνα δεν υπήρχε κανένας χριστιανικός στόλος, ν' ατενίζει αδιάφορα την συμφορά, που γι' αυτό υπεύθυνες ήταν οι κυβερνήσεις τους. Στην Καρχηδόνα δε βρίσκονταν αμερικανικά καταδρομικά. Μια στο βρόντο οβίδα που θα έσκαγε πάνω από την τουρκική συνοικία, θα συγκρατούσε τη θηριωδία των Τούρκων. Μα η οβίδα αυτή δε ρίχτηκε. Τα συμφέροντα είχαν στομώσει τις μπούκες των κανονιών του πανίσχυρου συμμαχικού στόλου. Κι έτσι με πύρινα γράμματα γράφτηκαν στην ιστορία της ανθρωπότητας τούτοι εδώ οι αριθμοί:
700.000 ΝΕΚΡΟΙ - 1.500.000 ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ
Έφυγα από τη Σμύρνη νιώθοντας βαθιά ντροπή γιατί ανήκα στο ανθρώπινο γένος».

*Τζωρτζ Χόρτον
Αμερικανός Γενικός Πρόξενος
Σμύρνη 1922*



Μετά τη Μικρασιατική καταστροφή (1922), αρχίζουν να διαμορφώνονται τα σχέδια για τους πρώτους προσφυγικούς καταυλισμούς που θα φιλοξενήσουν τους Έλληνες της Μικράς Ασίας.

Επιλέγεται μια έκταση 98 στρεμ. κοντά στο Παγκράτι. Στη διαδικασία κατασκευής συναντούν πρόβλημα λόγω έλλειψης νερού. Αργότερα ο Δήμαρχος Αθηναίων Σπ. Πάτσης προικίζει το συνοικισμό με νερό και φως. Η περιοχή μέχρι τότε ήταν ακατοίκητη και το μόνο που υπήρχε ήταν το εκκλησάκι του Αγ. Λαζάρου.

Οι εργασίες προχωρούν με ταχύτατο ρυθμό. Ο συνοικισμός συνεχώς αυξάνεται κι έτσι τον Ιανουάριο του 1924, γίνεται μπροστά στο Διοικητήριο, η μετονομασία της συνοικίας σε «Βύρωνα», με την ευκαιρία του εορτασμού των 100 χρόνων από το θάνατο του ποιητή και φιλέλληνα Λόρδου Βύρωνα. Βασικός ομιλητής στην εκδήλωση είναι ο Μαρκεντάου, πρόεδρος της επιτροπής αποκατάστασης των προσφύγων. Αρχίζουν να ξεχωρίζουν τα έργα κοινής ωφέλειας, όπως ένα μηχανοκίνητο ξυλουργείο, λουτρά με ιδιαίτερα διαμερίσματα, ντους και πλυντήρια σε κάθε τετράγωνο, η αγορά που συγκεντρώνει όλη την εμπορική ζωή του Βύρωνα.

Ο συνοικισμός συνεχώς προοδεύει και αποκτά το πρώτο του σχολείο, δημιουργείται το ταπητουργείο (σημερινό «Στέκι Νεολαίας») από τον Καχραμόνογλου. Κεντρικός άξονας του συνοικισμού είναι η οδός Χρυσοστόμου Σμύρνης που καταλήγει στην ομώνυμη πλατεία. (Εδώ το 1971, αποκαλύπτεται το άγαλμα ενός άλλου βυρωνιώτη, Αρχιεπισκόπου, του Χρυσόστομου Αθηνών και πάσης Ελλάδος).

Αρχίζουν να κτίζονται οι πρώτες εκκλησίες, της Αγ. Τριάδας, αργότερα ο ναός της Ανάληψης και της Μεταμόρφωσης. Σημαντικά κτίσματα της περοχής είναι αναμφίβολα και οι μονές του Αϊ Γιώργη Κουταλά και Αγ. Ιωάννη στον Καρέα, που ήταν βυζαντινά μοναστήρια κατά τον 11ο αιώνα. Αργότερα κτίζεται η Ζωοδόχος πηγή με το οικοτροφείο. Ο συνοικισμός σιγά σιγά μεγαλώνει και στις 18 Ιανουαρίου του 1934 γίνεται ανεξάρτητος Δήμος. Πρώτος Δήμαρχος είναι ο γιατρός Νίκος Φραγκιάδης που εγκαθιστά τις υπηρεσίες του Δήμου στον Α' όροφο του νοσοκομείου (σημερινό Πνευματικό Κέντρο).

1941 αρχίζει η γερμανική κατοχή και η αντίσταση του βυρωνιώτικου λαού. Στις 7 Αυγούστου του '44 το μεγάλο μπλόκο σημαδεύει ανεξίτηλα την ιστορία του τόπου: 238 άντρες οδηγούνται όμηροι στη Γερμανία, ενώ 11 εκτελούνται επί τόπου. Είναι οι εξής: Καπίτσικας Εμμανουήλ 18 χρόνων, Κλειδάς Γεώργιος, 35 χρόνων, Διαμαντόπουλος Γεώργιος, 26 χρόνων, Μερκουριάδης Ιάκωβος, 18 χρόνων, Κασιμάτης Παναγιώτης, 20 χρόνων, Χατζηιωάννου Ιπποκράτης, 23 χρόνων, Καισέρογλου Ιωάννης, 17 χρόνων, Λαυρίκης Κωνσταντίνος, 19 χρόνων, Μυλωνάς Ελευθέριος, 22 χρόνων, Καλαμούτης Γεώργιος, 22 χρόνων, Καλαϊτζής Ευάγγελος, 25 χρόνων.

Στη μνήμη των 11 παλικαριών ο λαός του Βύρωνα, σε ένδειξη ελάχιστης τιμής, εντοίχισε μαρμάρινη πλάκα, με τα ονόματά τους. Έχει επίσης το μνημείο Εθνικής Αντίστασης. Μια ακόμη σημαντική μορφή στον αγώνα κατά των Γερμανών, είναι η Ηρώ Κωνσταντοπούλου.



Η οδός Χρυσοστόμου Σμύρνης

ΛΟΡΔΟΣ ΒΥΡΩΝ

Σημαντικός Άγγλος ποιητής και ένας από τους μεγαλύτερους φιλέλληνες της εποχής της Ελληνικής Επανάστασης του 1821. Ο Λόρδος BYRON γόνος αριστοκρατικής οικογένειας που οι

ρίζες της οδηγούν στο βασιλικό οίκο της Σκωτίας, φοίτησε σε μικρή ηλικία στο συντηρητικό σχολείο των Λευϊτών και στη συνέχεια σε ανώτερο αγγλικό κολέγιο όπου έμαθε να μιλάει ελληνικά και λατινικά.

Ήταν ωραίος άνδρας, με επιβλητικό παράστημα και σγουρά μαλλιά, αν και ελαφρά χλωός από το δεξί πόδι, ελάττωμα που πλήγωνε βαθιά το ναρκισισμό του.

Αυτό που αγαπούσε περισσότερο ήταν το διάβασμα και τα ταξίδια. Σε ένα απ' αυτά, το 1809, έφτασε στην Ελλάδα (Αθήνα, Πρέβεζα, Πάτρα, Νικόπολη, Άρτα, Γιάννενα, Τεπελένι, Αίγιο, Δελφούς, Λειβαδιά) και μαγεύτηκε από τις ομορφιές και την αρχαία ιστορία της.

Μέσα από τα ποιήματά του φαίνεται η ιδιαίτερη καλλιτεχνική του ευαισθησία. Μιλά με πάθος για την Ελλάδα που είναι και πρωταρχική πηγή της έμπνευσής του και δε διστάζει να εναντιωθεί στους ομοεθνείς του όταν προσπαθούν να την εκμεταλευτούν (Ελγιν). Οι ιδέες που διατρέχουν το ποιητικό έργο του θεωρούνται επαναστατικές για την εποχή και γρήγορα ο Byron αποκτά μεγάλη φήμη. Σε λίγο ξεσπά η ελληνική επανάσταση και ο Byron, φανατικός πολέμιος των τυραννικών καθεστώτων, γίνεται μέλος της «Ελληνικής Επιτροπής» (φιλελληνικής αγγλικής οργάνωσης που έχει σκοπό την ενίσχυση του αγώνα). Γράφει: «Αν είμαι ποιητής, το χρωστώ στον αέρα της Ελλάδας». Αυτή την περίοδο μεταφέρει ο ίδιος τα εφόδια που στέλνει η Επιτροπή, αλλά προσφέρει και τέσσερις χιλιάδες λίρες από την προσωπική περιουσία

του στον ελληνικό στόλο. Στη συνέχεια οργανώνει το σώμα των Σουλιωτών. Στις 5 Γενάρη του 1824 οι επαναστάτες τον υποδέχονται μ' ενθουσιασμό στο Μεσολόγγι,

όπου σε συνεργασία με άλλους ξένους φιλέλληνες, φροντίζει για την οχύρωση της πόλης.

Στις 25 Γενάρη του 1824 η κυβέρνηση, για να τιμήσει τον Byron τον αναγνωρίζει σαν αρχιστράτηγο. Από τις ταλαιπωρίες κλονίζεται σοβαρά η υγεία του, αλλά δεν παύει ακόμα και άρρωστος να παρακινεί τους Έλληνες στον αγώνα. Πεθαίνει στις 19 Απριλίου του 1824, σε ηλικία 37 χρονών στο Μεσολόγγι, απλώνοντας βαρύ πένθος σ' όλους τους αγωνιζόμενους Έλληνες. Εκείνες τις μέρες ο Διονύσιος Σολωμός γράφει ένα ποίημα αφιερωμένο στο



λάτρη της Ελλάδας:
«Λευτεριά για λίγο πάψε,
να χτυπάς με το σπαθί,
τώρα ζύγωσε και κλάψε
εις του Byron το κορμί»

**ΑΠΟ ΦΕΤΟΣ ΚΑΙ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ
ΕΟΡΤΑΣΜΟΥ ΤΩΝ 74 ΧΡΟΝΩΝ
ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΔΡΥΣΗ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ ΤΟΥ ΒΥΡΩΝΑ
ΚΑΘΙΕΡΩΝΕΤΑΙ ΩΣ
ΑΝΩΤΑΤΗ ΔΙΑΚΡΙΣΗ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΜΑΣ,
ΓΙΑ ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ ΜΕ ΙΔΙΑΙΤΕΡΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ
ΣΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΣΤΙΣ ΤΕΧΝΕΣ, ΣΤΟΝ
ΑΘΛΗΤΙΣΜΟ, ΣΕ ΚΑΘΕ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΕΡΓΟ
ΤΟ ΒΡΑΒΕΙΟ
«ΛΟΡΔΟΣ ΒΥΡΩΝ»**

ΒΥΡΩΝΑΣ ΒΟΥΣΝΙΑ

ΠΡΟΣΦΥΓΙΑ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ



Όταν πριν από 76 χρόνια οι Έλληνες άφηναν πίσω τις πανάρχαιες εστίες τους στη μικρασιατική γη, στην Ιωνία, την Αιολία, την Βιθυνία, τον Πόντο, την Καππαδοκία και κουβαλώντας μαζί τους την ποίηση, τη φιλοσοφία, την επιστήμη, ήρθαν ξεριζωμένοι να ζήσουν στην Ελλάδα. Ένας από τους τόπους που τους υποδέχτηκαν και τους ενσωμάτωσαν δυναμικά στον κοινωνικό τους κορμό, ήταν μια περιοχή κοντά στο Παγκράτι και αυτοί ήταν που όλοι μαζί έχτισαν τη συνοικία του Βύρωνα. Ο υπέροχος θεσμός της φιλοξενίας είναι παλιά υπόθεση για μας, που αγκαλιάσαμε τα караβάνια των προσφύγων και τους προσφέραμε τη διπλανή από τη δική μας σταλιά γης για να χτίσουν τις παράγκες τους, να στεγάσουν τις φαμέλιες τους και την πολιτιστική τους κληρονομιά. Αλλά και αργότερα, σε δύσκολες ώρες για το λαό και την πατρίδα φανήκαμε φιλόξενοι και καταδεχτικοί απέναντι στους ξεκληρισμένους από την εσωτερική μετανάστευση που έφτασαν στον Βύρωνα ζητώντας στέγη και ανθρωπιά. Όπως τότε έτσι και τώρα, οι καρδιές και τα σπίτια των βυρωνιωτών είναι πάντα ανοιχτά για όλους τους κατατρεγμένους και τους ανήμπορους. Στεκόμαστε στο πλάι των αδύναμων, και όσων μας έχουν ανάγκη. Η φιλοξενία δεν είναι απλά θεσμός που την αξία του κληρονομήσαμε από γενιά σε γενιά, είναι συστατικό στοιχείο του πολιτισμού μας και αυτονόητη ανθρώπινη αντίδραση και έννοια που κυλάει στο αίμα μας. Φέτος στο 13ο Παιδικό Φεστιβάλ φιλοξενούμε παιδιά από την Κάλυμνο, την Ήπειρο και την Αυστραλία.

Με τη λήξη του φεστιβάλ θα αποχαιρετήσουμε νέους φίλους του Βύρωνα.

Ο Δήμαρχος Βύρωνα
Νίκος Ρογκάκος



ΣΩΜΑΤΕΙΟ ΦΙΛΩΝ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΤΗΣ ΝΤΕΡΒΕΝΤΑ

Το Σωματείο ιδρύθηκε με πρωτοβουλία του Δημάρχου και των γονέων που φιλοξένησαν τα πρώτα παιδιά από την Ντερβέντα, έχοντας ως βάση την αγάπη και την προσφορά προς τους συνανθρώπους και ιδιαίτερα τα παιδιά. Σκοπός του είναι η παροχή κάθε δυνατής βοήθειας και στήριξης στα παιδιά της Ντερβέντα, όλων των πόλεων της Σερβικής Δημοκρατίας της Βοσνίας, αλλά και όλων των παιδιών που έχουν πληγεί από πολέμους, πείνα, φτώχεια, θεομηνία και επιδημίες.

Η σύνθεση του Διοικητικού Συμβουλίου είναι:

Πρόεδρος:

Νικόλαος Άνθης.

Αντιπρόεδρος:

Αντώνης Καπάντασης.

Γενική Γραμματέας:

Άννα Βαρουχάκη.

Ειδική Γραμματέας:

Ελίζα Ντούση.

Ταμίας:

Νικόλαος Λιακουμάκος.

Δημόσιες Σχέσεις:

Γεωργία Τσαμούρη

Μέλη: Βάσω Ρογκάκου, Μαρία Δασκαλάκη, Βασίλης Χατζηευστρατίου.

Το Δ.Σ. του Σωματείου χρειάζεται περισσότερα ενεργά μέλη, με αισθήματα ευθύνης και ευ γενικής άμιλλας, για την προαγωγή των σκοπών του. Όσοι από εσάς επιθυμούν να βοηθήσουν μπορούν να επικοινωνήσουν με το Πνευματικό Κέντρο Βύρωνα

ΔΗΜΟΣ ΒΥΡΩΝΑ «ΑΠΟΦΑΣΗ»

ΑΔΕΛΦΟΠΟΙΗΣΗ ΔΗΜΩΝ ΒΥΡΩΝΑ - ΝΤΕΡΒΕΝΤΑ

«Το Δημοτικό Συμβούλιο του Δήμου Βύρωνα ΟΜΟΦΩΝΑ αποφασίζει την αδελφοποίηση του Δήμου Βύρωνα με το Δήμο Ντερβέντα της Σερβικής Δημοκρατίας».

ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΣΕΡΒΙΑΣ ΔΗΜΟΣ ΝΤΕΡΒΕΝΤΑ

«Εν ονόματι των αδελφών πόλεων, υπογράφεται επίσημο διάταγμα για μας και τις επερχόμενες γενεές στα πεδία της πνευματικής και οικονομικής ζωής. Από την αδιάκοπη συμμαχία στον πόλεμο, μέχρι την αιώνια φιλία στην ειρήνη.

Ο Δήμαρχος
Ντερβέντα
Ντούσαν Βούκοβιτς

Ο Δήμαρχος
Βύρωνα
Νίκος Ρογκάκος

ΖΟΥΝ ΧΩΡΙΣ

- ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ
- ΣΧΟΛΕΙΑ
- ΠΑΙΔΙΚΟΥΣ ΣΤΑΘΜΟΥΣ
- ΕΚΚΛΗΣΙΑ

ΘΑ ΤΟΥΣ ΒΟΗΘΗΣΟΥΜΕ;

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

«Δεν υπάρχει αντίρρηση στην αδελφοποίηση του Δήμου Βύρωνα με το Δήμο Ντερβέντα της Βοσνίας».

Οκταμελής επίσημη αντιπροσωπεία με επικεφαλής το δήμαρχό μας κ. Νίκο Ρογκάκο και όλες τις οικογένειες που φιλοξένησαν παιδιά, έφυγαν με πούλμαν για το ταξίδι ανθρωπιάς και σε επίσημη τελετή υπογράφηκε η αδελφοποίηση.



Το Πνευματικό κέντρο σε συνεργασία με το Σωματείο, διοργανώνουν στο Θέατρο Βράχων «Μελίνα Μερκούρη» παράσταση με το έργο ΠΛΟΥΤΟΣ του Αριστοφάνη, από το «ΘΕΑΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΔΗΜΟΥ ΒΥΡΩΝΑ» 31/7/98. Τα έσοδα θα διατεθούν για την αγορά ιατρικών μηχανημάτων για το νοσοκομείο της Ντερβέντα.

Από το προηγούμενο Παιδικό Φεστιβάλ φέραμε δυο φορές τα παιδιά από τη Ντερβέντα στην Ελλάδα, τον Ιούλιο του '97 και τον Απρίλιο του '98. Και επειδή τα βάσανα του κόσμου δεν έχουν τελειωμό, ούτε όμως και το απόθεμα ανθρωπιάς της βυρωνιώτικης κοινωνίας, φέτος το Πάσχα φέραμε και 9 ορφανά από το Βελιγράδι που οι πατεράδες τους σκοτώθηκαν πρόσφατα σε ατύχημα ανθρακορυχείου.

Στιγμιότυπα

από το 12^ο

Παιδικό Φεστιβάλ



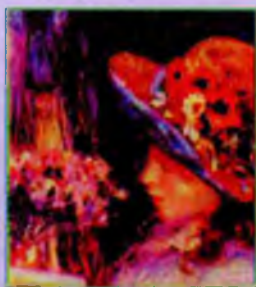
Εργαστήρια

Το Πνευματικό Κέντρο, πέρα από τα σημαντικά εξωσχολικά προγράμματα που προσφέρει στα παιδιά του Βύρωνα, έχει την Πανελλήνια πρωτιά στο να παρεμβαίνει στη διδακτική ύλη των δημοτικών σχολείων του δήμου μας με εκπαιδευτικά προγράμματα επισκεψέων σε μουσεία, ιστορικούς και αρχαιολογικούς χώρους και στην πόλη μας.

Η επαφή των παιδιών με δημιουργούς, με μουσικά, θεατρικά και άλλα προγράμματα, που εδώ και χρόνια επιλέγει και χρηματοδοτεί το Πνευματικό Κέντρο, συμβάλλει μαζί με το σχολείο στην πολιτιστική ανάπτυξη των μαθητών.

Θέλουμε να ευχαριστήσουμε δασκάλους και γονείς, καθώς και τους προϊσταμένους πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης για τη συνεργασία και τη βοήθειά τους σ' αυτή την προσπάθεια.

Φέτος λειτούργησαν τα παρακάτω προγράμματα - εργαστήρια:



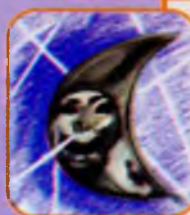
Εικαστικό Εργαστήρι

Με τους δασκάλους μας κάνουμε σοβαρή προσπάθεια προσδιορισμού της εργασίας των παιδιών στο σχέδιο, το χρώμα, το κολάζ, τη μικρογλυπτική, τις κατασκευές, εμπλουτισμένα και με προβολές διαφανειών γύρω από την Ιστορία της Τέχνης και επισκέψεις στην Εθνική Πινακοθήκη. Όλη η εργασία των παιδιών εντάσσεται στο πλαίσιο του 13ου Παιδικού Φεστιβάλ που έχει τίτλο "76 ΧΡΟΝΙΑ ΜΙΚΡΑ ΑΣΙΑ - 74 ΧΡΟΝΙΑ ΒΥΡΩΝΑΣ". Θα σχηματίσουμε πλατιά επιτροπή από δασκάλους, γονείς, καλλιτέχνες, θα εκτιμήσουμε την ευαισθησία, τη φαντασία, την επιδεξιότητα, τη νοητική έκφραση κάθε παιδιού μέσα από το έργο του και θα συζητήσουμε με τον κάθε γονιό ξεχωριστά για την καλύτερη βοήθεια που μπορούμε να προσφέρουμε στον ευαίσθητο τομέα της τέχνης. Από φέτος πειραματικά λειτούργησε και ειδικό τμήμα ζωγραφικής για ενήλικες.



Κινηματογραφικό Εργαστήρι

Πέρσι ξεκινήσαμε πειραματικά στο 3ο Γυμνάσιο Βύρωνα με τη συμμετοχή 30 παιδιών και 6 δασκάλων. Το αποτέλεσμα ήταν καταπληκτικό, η παραγωγή της μικρής ταινίας έδειξε την ευαισθησία αλλά ταυτόχρονα και τον προβληματισμό των παιδιών. Φέτος δουλεύουν στο πλαίσιο του 13ου Παιδικού Φεστιβάλ και το φιμμάκι θα είναι σχετικό με την ιστορία του Βύρωνα.



Θεατρικό Εργαστήρι

Το Θεατρικό Εργαστήρι του Βύρωνα κλείνει δύο χρόνια ζωής. Σ' αυτό το διάστημα οι νέες και οι νέοι που το στελέχωσαν έδωσαν δείγματα σπουδαίων εραστών της Τέχνης. Τα έργα που παρουσίασαν, "ΤΟ ΧΡΥΣΟ ΚΛΕΙΔΙ", "Η ΑΥΛΗ ΤΩΝ ΘΑΥΜΑΤΩΝ" και "Η ΠΑΡΑΞΕΝΗ ΝΥΧΤΑ" ήταν υψηλού επιπέδου. Το καλοκαίρι στα πλαίσια του Φεστιβάλ των Βράχων θα παρουσιάσουν το έργο του Αριστοφάνη "Ο ΠΛΟΥΤΟΣ".

Ανακύκλωση

Η Ανακύκλωση συνεχίζεται. Το Πρόγραμμα Ανακύκλωση προσφέρει στα παιδιά τη δυνατότητα κατασκευών αλλά και εκπαιδευτικές δραστηριότητες. Τα εισάγει σε θέματα περιβαλλοντικής εκπαίδευσης, τα ευαισθητοποιεί ως προς τις χρήσεις των "άχρηστων" υλικών, τα βοηθά να αναπτύξουν δεξιότητες, εμπειρίες στη δημιουργία μιας κατασκευής αλλά και τη φαντασία τους. Το Πνευματικό Κέντρο στήριξε και στηρίζει τις ανάλογες προσπάθειες των σχολείων.

Η διαδικασία του Κουκλοθέατρου που εφαρμόστηκε ως παιδαγωγικό πρόγραμμα φέτος για πρώτη χρονιά από το Δήμο μας, στην Ε΄ τάξη του 16ου Δημοτικού του Καρέα είναι μια προσπάθεια εξοικείωσης των παιδιών μ' αυτή τη μορφή θεατρικής τέχνης.

Είναι μια δημιουργική δραστηριότητα που βοηθάει το παιδί να ενεργοποιήσει τη φαντασία του, να κατασκευάσει με τα χέρια του τους ήρωες της παιδικής του ψυχής και να τους δώσει ζωή. Να επιλέξει και να φτιάξει το δικό του θεατρικό θέμα. Είναι μια μορφή τέχνης, μια αξία ζωής αναντικατάστατη, αλλά και μια ανάταση που μόνο ο δημιουργικός δρόμος μπορεί να τους δωρίσει.



Η προσέγγιση των παιδιών με αυτή τη μορφή λαϊκής τέχνης κατά την περσινή περίοδο που ξεκινήσαμε πειραματικά ήταν καταλυτική.

Εκτός από τη θεωρητική

ενημέρωση για την ιστορία του Καραγκιόζη, τα ίδια τα παιδιά σε μικρές ομάδες έκαναν εξάσκηση στη δημιουργία φιγούρας, έγραψαν τα κείμενα και στο τέλος έδωσαν ολοκληρωμένη παράσταση. Συνεχίζουμε και φέτος με μεγαλύτερη επιτυχία



Παιδί και βιβλίο

Το πρόγραμμα "ΠΑΙΔΙ ΚΑΙ ΒΙΒΛΙΟ" απευθύνεται σε μαθητές δημοτικού, ηλικίας 7 έως 12 χρόνων. Στεγάζεται στο Πνευματικό Κέντρο, σε χώρο ειδικά διαμορφωμένο και περιλαμβάνει ένα σύνολο δραστηριοτήτων, μέσα από τις οποίες το παιδί καλείται να αναπτύξει τη φαντασία του και την επινοητικότητά του. Το παιδί μαθαίνει να προσεγγίζει το λόγο και ανακαλύπτει τη δύναμη της λέξης, του ήχου, της εικόνας και άλλων ερεθισμάτων που θα το οδηγήσουν στην προσωπική δημιουργία.

Μαθαίνει, ακόμα, να λειτουργεί σε ομάδες, να αναπτύσσει το λόγο, να βελτιώνει την έκφρασή του και κυρίως μαθαίνει να αγαπά το βιβλίο (ανάγνωσμα στην ευρεία του μορφή).



Μπαντίνια

Η φιλοδοξία να δημιουργήσουμε **Μπαντίνια** από νέους του Βύρωνα μάς οδήγησε στην ανάγκη ν' απευθυνθούμε σ' όλα τα σχολεία του δήμου μας, με προσκλήσεις και διαφημιστικό υλικό, καλώντας τους μαθητές να στελεχώσουν τα πρώτα γκρουπ. Σήμερα πάνω από 50 παιδιά παρακολουθούν μαθήματα από διακεκριμένους δασκάλους ξύλινων και χάλκινων πνευστών και κρουστών. Άμεσος στόχος μας είναι η δημιουργία Δημοτικού Λαϊκού Μουσικού Σχολείου.



Μουσική Συντροφιά Βύρωνα

Μια ομάδα από διακεκριμένους συμπολίτες μας, αλλά και κάποιοι φίλοι μουσικοί σχημάτισαν τη Δημοτική Ορχήστρα «**Μουσική Συντροφιά Βύρωνα**». Μέχρι στιγμής έχουν κάνει αρκετές εμφανίσεις με μεγάλη επιτυχία.

Χορωδίες Δήμου Βύρωνα

Στο δήμο μας λειτουργούν:

- * Η Μικτή Χορωδία Νέων «ΜΕΛΩΔΙΚΟΙ ΤΑΞΙΔΙΩΤΕΣ» που αποτελείται από 45 μέλη ηλικίας 18 έως 25 χρονών μαθητές, φοιτητές και εργαζόμενοι.
- * Και το Μικτό Χορωδιακό Σύνολο Ενηλίκων που το αποτελούν 50 μέλη.

Θεατρικό Παιχνίδι

Μέσο έκφρασης χαράς, συνεργασίας και δημιουργικότητας. Φέτος για 3η χρονιά, πρωτοπόροι, συνεχίζουμε σε όλα τα Δημοτικά Σχολεία του Δήμου μας το Θεατρικό Παιχνίδι. Πιστεύουμε ότι το θεατρικό παιχνίδι πρέπει να ενταχθεί από το υπουργείο Παιδείας στο ωρολόγιο πρόγραμμα όλης της Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης, γιατί το πρόγραμμα αυτό οξύνει στα παιδιά την ικανότητα της επικοινωνίας με τους άλλους, γιατί τα ασκεί να βλέπουν και να τα βλέπουν, να ακούνε και να απαντάνε, να κατανοούν και να γίνονται κατανοητά και ταυτόχρονα το θεατρικό παιχνίδι τούς επιτρέπει μια ιδιότυπη σχέση με την πραγματικότητα, τη δική τους και των άλλων. Ενθαρρυμένα να "γίνουν το κάτι άλλο", τα παιδιά μπορούν να δοκιμάσουν διάφορους ρόλους, κάτι που αποτελεί μια αναντικατάστατη προπαίδευση για το σχηματισμό της προσωπικότητάς τους. Πέρα όμως από το φανταστικό αυτό κοινωνικό βίωμα, το θεατρικό παιχνίδι τούς δίνει την ευκαιρία για κοινωνικοποίηση, γιατί το θέατρο είναι μια συλλογική δραστηριότητα.



Εργαστήριο Οικιακής Οικονομίας



Φέτος λειτούργησε πειραματικά το Εργαστήρι Οικιακής Οικονομίας. Τέσσερις Βυρωνιώτισσες κυρίες, η κ. **Βούλα Βερυκίου**, η κ. **Αναστασία Κοντοπρία**, η κ. **Ευαγγελία Κοντορούπη** και η κ. **Αφροδίτη Μεγρέμη** δίδαξαν στις γυναίκες του Βύρωνα παραδοσιακό κέντημα, χειροτεχνία (μικροαντικείμενα από ψυχρή πορσελάνη, άνθη από ψύχα ψωμιού, ζωγραφική στο μετάξι, βιτρό, νωπογραφία, πεπαλαιωμένες εικόνες, κοσμήματα, πυρογραφία), κοπτική-ραπτική κ.ά. Είναι μια προσπάθεια του Πνευματικού Κέντρου του Δήμου μας να δώσει τη δυνατότητα στις μανάδες και στις γιαγιάδες να εκμεταλλευτούν δημιουργικά τον ελεύθερο χρόνο τους, ασχολούμενες με μια από τις παραπάνω μορφές καλλιτεχνικής εργασίας.

Τα εκπαιδευτικά προγράμματα γίνονται από ειδικούς συνεργάτες του Πνευματικού Κέντρου Βύρωνα σε συνάρτηση με το αναλυτικό σχολικό πρόγραμμα κατά τάξη σε όλα τα Δημοτικά Σχολεία Βύρωνα. Μέσω των εκπαιδευτικών προγραμμάτων τα παιδιά εξοικειώνονται με τις δημιουργίες της πολιτιστικής κληρονομιάς, συμμετέχουν ενεργά σε αυτήν, αυτενεργούν, καλλιεργούν την προσωπικότητά τους μέσα από την ανακάλυψη και την ενεργό συμμετοχή τους στην πολιτιστική διαμόρφωση, καλλιεργούν την παρατηρητικότητα, τη μνήμη και την φαντασία, αξιολογούν την ύλη του μουσείου και την διασυνδέουν με τις πληροφορίες και τις εμπειρίες τους στο σχολείο.

Η διάρθρωση των εκπαιδευτικών προγραμμάτων είναι η εξής:

1. Στάδιο προετοιμασίας από τον ερμηνευτή στο σχολείο.
Προβολή διαφανιών (σλάιτς)
Έρευνα των μαθητών πάνω στο σχετικό πολιτιστικό αντικείμενο του Μουσείου.
 2. Ξενάγηση στο Μουσείο
Παιχνίδια παρατηρητικότητας
Θεατρικό παιχνίδι - Δραματοποίηση
 3. Στάδιο επεξεργασίας και αξιοποίησης στο σχολείο.
Αξιοποίηση των δεδομένων που έχει συλλέξει το κάθε παιδί από το Μουσείο, με κατασκευές, ζωγραφική, παιχνίδια, δραματοποίηση, διαμόρφωση «Γωνιάς του Μουσείου» στην τάξη.
- Όπως ήδη αναφέραμε τα εκπαιδευτικά προγράμματα γίνονται σε συνάρτηση με το αναλυτικό σχολικό πρόγραμμα. Έτσι, για τη Β, Γ τάξη φέτος επιλέχθηκε από τους εκπαιδευτικούς μας ανάμεσα σε αρκετές προτάσεις η επίσκεψη των μαθητών στο Αρχαιολογικό Μουσείο και ειδικότερα στις αίθουσες με τις τοιχογραφίες της Σαντορίνης και των Μυκηνών, καθώς επίσης και στο Μουσείο Τέχνης Γουναρόπουλου.

Οι μαθητές της Δ τάξης επισκέπτονται την Ακρόπολη και την Αρχαία Αγορά.

Οι μαθητές της Ε τάξης έκαναν το πρόγραμμα «Γνωρίζω τον Βύρωνα». Και οι μαθητές της ΣΤ τάξης κάνουν τα προγράμματα: «Επίσκεψη στην ΕΤ1» γνωριμία με τα μέσα μαζικής ενημέρωσης και επίσκεψη στη Βουλή των Ελλήνων.



Η τέχνη στην τρίτη ηλικία

Οι νέοι της 3ης ηλικίας δεν είναι ούτε παραιτημένοι, ούτε απόστρατοι της ζωής. Είναι ζωντανό, δημιουργικό κομμάτι της κοινωνίας μας. Στα τρία ΚΑΠΗ του Δήμου μας υπάρχουν δεκάδες νέοι και νέες ασπρομάλληδες και γεμάτοι πίστη για δημιουργία και ζωή. Μαθαίνουν και παίζουν θέατρο, μαθαίνουν και χορεύουν ελληνικούς χορούς και έχουν σχηματίσει χορωδίες.

Ρ
Ο
Ζ

Π
Α
Ν
Θ
Η
Ρ
Α
Σ



*Πάρτε κοντά
σας κάρτα με
φρονίδα
για το σωστό
τύσιμο
του παιδιού
σας*

ΜΠΕΜΠΕ - ΠΑΙΔΙΚΑ

Ελβετίας 14 - Βύρωνας

τηλ.: 76.44.876

Έναρξη

13ου Παιδικού Φεστιβάλ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 15 ΜΑΪΟΥ

ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΑΓΟΡΑ ΒΥΡΩΝΑ

7:30 μ.μ.

Η μπαντίνα του δήμου μας και οι μπάντες Δήμων των γύρω περιοχών μαζί και οι πρόσκοποι καλούν το λαό στην έναρξη του 13ου Παιδικού Φεστιβάλ.

– Τα παιδιά των εργαστηρίων, μας ξεναγούν στα περίπτερα του Πνευματικού Κέντρου, ζωγραφικής, οικιακής οικονομίας, οικολογίας, κουκλοθεάτρου, θεατρικού παιχνιδιού, Καραγκιόζη, Ξεναγήσεων, ναρκωτικών, Σώματος Ελληνίδων Οδηγών, προσκόπων, ειρήνης, Ξεναγήσεων στην πόλη μας κ.λπ.

– Η χορωδία του Δήμου μας “Μελωδικοί Ταξιδιώτες” μας υποδέχονται τραγουδώντας με τον μάεστρο Γιώργο Αρβανίτη.

– Τα παιδιά της μπαντίνας με τη διεύθυνση του μάεστρου Γιώργου Κοτσίνη παίζουν γνωστά τραγούδια.

– Αγιασμός

– Ο Δήμαρχος Βύρωνα κ. Νίκος Ρογκάκος εγκαινιάζει το νέο 4όροφο κτίριο, Κέντρο Πολιτισμού της πόλης μας και κηρύσσει την έναρξη του 13ου Παιδικού Φεστιβάλ.

– Ο καλλιτεχνικός διευθυντής του πολιτιστικού οργανισμού κ. Βασίλης Κολοβός διαβάζει το ποίημα του Γ. Ρίτσου «ΕΙΡΗΝΗ».

– Τα παιδιά μάς ανακοινώνουν τι θα παρουσιάσουν στη διάρκεια του Φεστιβάλ.

– Λαϊκό γλέντι

Με την παραδοσιακή ορχήστρα του Δημήτρη Κώτσικα

– Παίζουν οι μουσικοί: κλαρίνο Δημ. Κώτσικας, βιολί Νίκος Μωραϊτίης, λαούτο Κώστας Μούτσαλος, κρουστά Μαρία Νούσια,

– Τραγούδι Μιχάλης Μιχόπουλος

Τιμητική Συμμετοχή

Καρυοφύλλης Δοϊτσίδης και Θεοπούλα Δοϊτσίδα.

– Παραδοσιακοί χοροί από το συγκρότημα I Ντάνκαν, σε διδασκαλία Σοφίας Αμπεριάδου.

ΣΑΒΒΑΤΟ 16 ΜΑΪΟΥ

ΛΟΥΪΖΑ 6:30 μ.μ.

Τα παιδιά του 7ου Δημοτικού Σχολείου παρουσιάζουν το έργο του Γιάννη Ξανθούλη «Τρομπέτα και Κόκκινα Κουφέτα»
Επιμέλεια Μάγια Δεληβοριά

ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΚΑΡΕΑ

ώρα 7:00

- Εκδήλωση του Συλλόγου Ποντίων Βύρωνα-Καρέα, αφιερωμένη στη γενοκτονία των Ποντίων
- Έκθεση φωτογραφίας
- Σλάιτς
- Ποντιακοί Χοροί

ΚΥΡΙΑΚΗ 17 ΜΑΪΟΥ

ΛΟΥΪΖΑ 8:00 μ.μ.

Τα παιδιά του Λυκείου Καρέα παρουσιάζουν το έργο του Μολιέρου «Αρχοντοχωριάτης»
Επιμέλεια: Μάγια Δεληβοριά

ΠΑΙΔΙΚΗ ΧΑΡΑ ΝΕΑΣ ΕΛΒΕΤΙΑΣ (ΠΑΙΔΟΤΟΠΟΣ) 7:30 μ.μ.

Σώμα Ελληνίδων Οδηγών Βύρωνα
Τα παιδιά χορεύουν και παίζουν παραδοσιακά παιχνίδια.
Ζωγραφίζουν.
Παίζουν θεατρικό παιχνίδι

ΠΛΑΤΕΙΑ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗΣ (ΤΑΠΗΤΟΥΡΓΕΙΟ) 8:30 μ.μ.

- "Ιστορικές και μουσικές μνήμες"
Ένα οδοιπορικό απο τη Μικρασιατική καταστροφή.
Επιμέλεια σλάιτς - κειμένων Ειρήνη Σκούρα.
- Το χορευτικό συγκρότημα Ι. Ντάνκαν χορεύει παραδοσιακούς χορούς
Επιμέλεια Δημ. Ζουρναντζή.
- Συμμετέχει η παραδοσιακή ορχήστρα του Δημήτρη Κώτσικα.
Παίζουν οι μουσικοί:
κλαρίνο Δ. Κώτσικας,
βιολί Ν. Μωραΐτης,
λαούτο Κ. Μούτσαλης,
κρουστά Μ. Νούσια,
τραγούδι Μ. Μιχόπουλος,
Γεωργία Καραγιάννη

Κτίριο στη Σμύρνη

ΔΕΥΤΕΡΑ 18 ΜΑΪΟΥ

ΛΟΥΪΖΑ 8:00 μ.μ.

Τα παιδιά του 1ου ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΒΥΡΩΝΑ

παρουσιάζουν το έργο του

Αλ. Αδαμόπουλου

«Ο Σιμιγδαλένιος»

Επιμέλεια: Δημήτρης Κωνσταντίνου, Μάγια Δεληβοριά



ΠΛΑΤΕΙΑ ΒΥΖΑΝΤΙΟΥ 7:30 μ.μ.

«Παιδότοπος»

Το 2ο Σύστημα Προσκόπων

παίζει παραδοσιακά παιχνίδια

- Τα παιδιά ζωγραφίζουν και παίζουν
Θεατρικό Παιχνίδι.

- Το παραδοσιακό χορευτικό
συγκρότημα του Κέντρου Μελέτης
Χορού Ι. Ντάνκαν χορεύει
παραδοσιακούς χορούς. Επιμέλεια
Σοφία Αμπεριάδου

– ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗ

Τα παιδιά του 8ου Δημοτικού
Σχολείου (εργαστήρι Καραγκιόζη)
μαζί με το δάσκαλό τους Παναγιώτη
Καπετανίδη παρουσιάζουν το έργο
“Τα αινίγματα της Βεζυροπούλας”

ΤΡΙΤΗ 19 ΜΑΪΟΥ

ΛΟΥΪΖΑ 6:30 μ.μ.

Τα παιδιά του 3ου ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΒΥΡΩΝΑ θα παρουσιάσουν
2 Μονόπρακτα
- «Εσείς οι απ' έξω» του Σαρογιάν
- «Ένα ηλιόλουστο πρωινό»
του Κιντερό
Επιμέλεια: Δημ. Κωνσταντίνου

ΛΟΥΪΖΑ 8:30 μ.μ.

Τα παιδιά του 2ου ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΒΥΡΩΝΑ θα παρουσιάσουν το έργο του Παύλου Μάτση
«Η ΤΕΛΕΤΗ»
Επιμέλεια: Χάρης Αρώνης

ΘΕΑΤΡΟ ΒΡΑΧΩΝ

“ANNA ΣΥΝΟΔΙΝΟΥ” 8:00 μ.μ.

Τα παιδιά του 8ου ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟ θα παρουσιάσουν παραδοσιακούς χορούς.
Επιμέλεια: Δ. Τριανταφυλλίδη.
Μουσική από την παραδοσιακή ορχήστρα του Δ. Κώτσικα.

και στις 8:30 μ.μ.

Τα παιδιά του 8ου ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟ θα παρουσιάσουν το έργο του Γιάννη Ξανθούλη
«Ανέβα στη στέγη να φάμε το σύννεφο»
Επιμέλεια: Μάγια Δεληβοριά.

ΠΛΑΤΕΙΑ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗΣ (ΤΑΠΗΤΟΥΡΓΕΙΟ) 8:00 μ.μ.

Τα παιδιά του 13ου ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΒΥΡΩΝΑ θα παρουσιάσουν παραδοσιακούς χορούς. Συμμετέχει το μουσικό συγκρότημα του Β. Δημούδη που έχει και την επιμέλεια του χορού.

ΤΕΤΑΡΤΗ 20 ΜΑΪΟΥ

ΛΟΥΪΖΑ 7:30 μ.μ.

ΤΟ ΘΕΑΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΔΗΜΟΥ ΒΥΡΩΝΑ παρουσιάζει το έργο της Ζωής Βαλάση
«Η παράξενη νύχτα»
Σκηνοθεσία: Παναγιώτη Σερεφίδη
Σκηνογραφία: Κατερίνα Συριανόγλου
Μουσική: Δημήτρη Αλημίση
Χορογραφία: Μαρία Χαχαμοπούλου

ΘΕΑΤΡΟ ΒΡΑΧΩΝ

«ANNA ΣΥΝΟΔΙΝΟΥ» 7:30 μ.μ.

Τα παιδιά του 13ου ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ παρουσιάζουν το έργο της Μαρούλα Ρώτα
«ΔΑΥΙΔ ΚΑΙ ΓΟΛΙΑΘ»
Επιμέλεια: Χάρης Αρώνης

ΠΕΜΠΤΗ 21 ΜΑΪΟΥ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΥ ΚΑΙ
ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΑ ΣΕ ΚΑΘΕ
ΕΛΕΝΗ ΚΑΙ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟ



Ο Δήμαρχος Βύρωνα
Νίκος Ρογκάκος

Το Δ.Σ. και οι εργαζόμενοι στον Πολιτισμό

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 22 ΜΑΪΟΥ

ΛΟΥΪΖΑ 7:00 μ.μ.

Τα παιδιά απο το ΤΕΧΝΙΚΟ ΛΥΚΕΙΟ
ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ θα παρουσιάσουν το έργο
του Δημήτρη Ψαθά
«Ζητείται ψεύτης»

Επιμέλεια: Κλαίρη Κυριακού.

Επίσης τα παιδιά του ίδιου σχολείου
χορεύουν παραδοσιακούς χορούς
Επιμέλεια του κ. Λίτσου.

ΘΕΑΤΡΟ ΒΡΑΧΩΝ

ANNA ΣΥΝΟΔΙΝΟΥ 7:30 μ.μ.

Τα παιδιά του 13ο ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ
θα παρουσιάσουν
το έργο του Αναστασιάδη
«Μικτό Ζωδικείο»

Επιμέλεια: Χάρης Αρώνης

ΠΛΑΤΕΙΑ ΤΣΙΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 7:30 μ.μ.

Τα παιδιά του 1ου ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ
θα παρουσιάσουν αποσπάσματα απο τα
έργα του Αριστοφάνη
“ΠΛΟΥΤΟΣ” και “ΝΕΦΕΛΕΣ”

σε διασκευή Χρ. Σάββα

Επιμέλεια: Σταύρος Νικολαΐδης

ΣΑΒΒΑΤΟ 23 ΜΑΪΟΥ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗΣ (ΤΑΠΗΤΟΥΡΓΕΙΟ) 8:00 μ.μ.

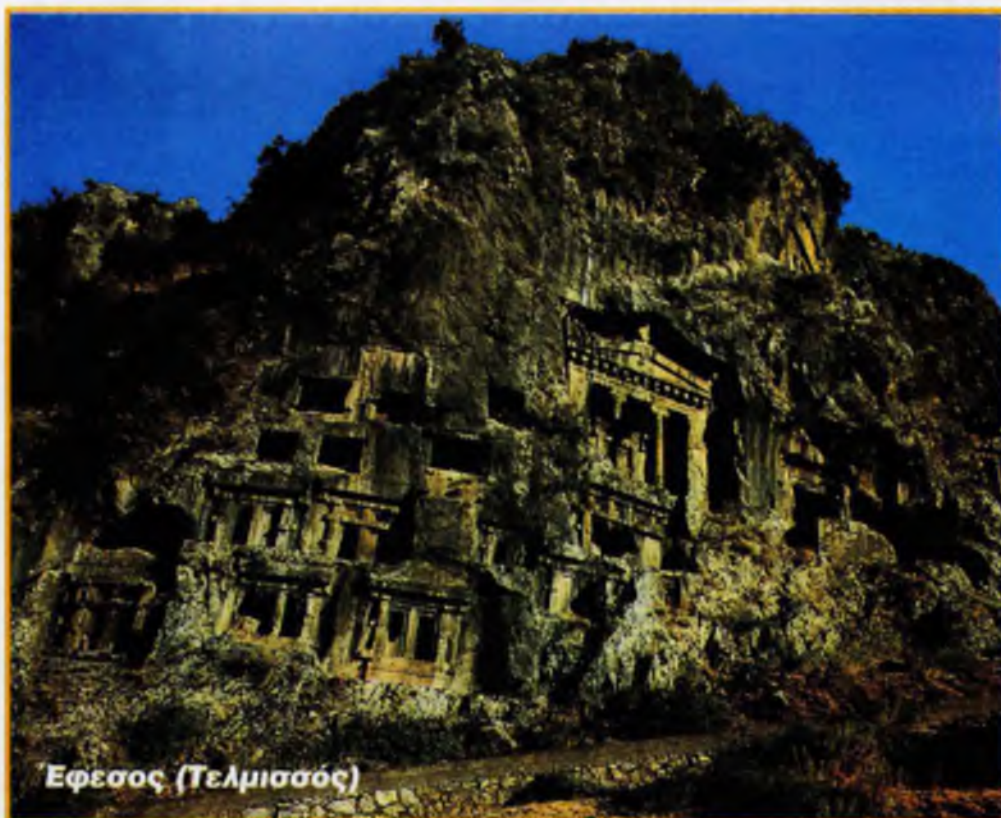
Τα παιδιά απο τα ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ
6ο, 7ο και 10ο
θα παρουσιάσουν παραδοσιακούς χορούς
Επιμέλεια: Δ. Σταυροπούλου

11ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ (ΘΕΑΤΡΑΚΙ ΣΧΟΛΕΙΟΥ) 7:00 μ.μ.

Τα παιδιά θα παρουσιάσουν τα έργα
– «Τα Ξεφτέρια» του Γ. Σμυρνιωτάκη
– «Ο Λογοκριτής» του Λ. Χατζοπούλου
Επιμέλεια: Σταύρου Νικολαΐδη

ΛΟΥΪΖΑ 7:00 μ.μ.

Τα παιδιά του 5ου ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟΥ ΒΥΡΩΝΑ
θα παρουσιάσουν το έργο του Αριστοφάνη
“ΛΥΣΙΣΤΡΑΤΗ”.
Επιμέλεια Ευγενία Κομπότη



Έφεσος (Τελμισσός)

ΚΥΡΙΑΚΗ 24 ΜΑΪΟΥ

ΛΟΥΪΖΑ 7:00 μ.μ.

Τα παιδιά του 4ου ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ
θα παρουσιάσουν το έργο του Ε. Τριβιζά
«Κουμπουραγουάι»
Επιμέλεια: Βενετία Χατζηνικόλαου

ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΑΓΟΡΑ ΒΥΡΩΝΑ 8:00μ.μ.

Τα παιδιά του χορευτικού ομίλου Σωματείο
Βεργίνα θα παρουσιάσουν παραδοσιακούς
χορούς. Επιμέλεια Χρήστος
Χριστοδουλόπουλος

ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΑΓΟΡΑ ΒΥΡΩΝΑ 7:00μ.μ.

Τα παιδιά του 12ου ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ
θα παρουσιάσουν το έργο του Γιάννη
Καλατζόπουλου “Κάποτε ο Βύρωνας”
Επιμέλεια: Χάρης Αρώνης

ΘΕΑΤΡΟ ΒΡΑΧΩΝ

“ANNA ΣΥΝΟΔΙΝΟΥ” 8:30 μ.μ.
ΘΕΑΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΔΗΜΟΥ ΒΥΡΩΝΑ
Ιάκωβου Καμπανέλη
“Η αυλή των θαυμάτων”
Σκηνοθεσία: Παναγιώτης Σερεφίδης

ΔΕΥΤΕΡΑ 25 ΜΑΪΟΥ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ (ΤΑΠΗΤΟΥΡΓΕΙΟ) 7:30 μ.μ.

Τα παιδιά του 2ου ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ θα παρουσιάσουν παραδοσιακούς χορούς.
Επιμέλεια Κ. Ζαχαράκη.

- Το έργο του Αριστοφάνη
«ΕΙΡΗΝΗ»

Επιμέλεια: Χάρης Αρώνης.

3ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ 8:30 μ.μ.

Τα παιδιά θα παρουσιάσουν το έργο της Λ. Χατζοπούλου
«Η Γειτονιά μας»

Επιμέλεια: Χάρης Αρώνης

ΘΕΑΤΡΟ ΒΡΑΧΩΝ

“ANNA ΣΥΝΟΔΙΝΟΥ” 7:30 μ.μ.

Τα παιδιά από τα ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ 5ο και 11ο θα παρουσιάσουν παραδοσιακούς χορούς απ' όλη την Ελλάδα.

Χορογραφία: Ε. Γκαρτζονίκα
Συμμετέχει η ορχήστρα παραδοσιακής μουσικής του Δ. Κώτσικα. Παίζουν οι μουσικοί: κλαρίνο Δ. Κώτσικας, βιολί Ν. Μωραϊτης, λαούτο Κ. Μούτσαλος, κρουστά Μ. Νούσια, τραγούδι Γ. Καραγιάννη και έκτακτη συμμετοχή Σάββας Σιάτρας.

ΛΟΥΙΖΑ 7:00 μ.μ.

Τα παιδιά του 1ου ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟΥ ΒΥΡΩΝΑ θα παρουσιάσουν το έργο “ΠΑΙΔΙΑ ΟΛΟΥ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ ΕΝΩΘΕΙΤΕ”. Επιμέλεια Χ. Κυριακοπούλου και Α. Σιμισρή

*Σήμερα έρχονται στην πόλη μας
τα φιλοξενούμενα παιδιά από
την Κάλυμνο και την Ήπειρο*



Λιμάνι της Σμύρνης

ΤΡΙΤΗ 26 ΜΑΪΟΥ

ΛΟΥΪΖΑ 6:30 μ.μ.

Τα παιδιά του 9ου ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ θα παρουσιάσουν αποσπάσματα από τα έργα του Αριστοφάνη “Αχαρνείς” και “Πουλιά”
Διασκευή: Δημ. Ποταμίτη
Επιμέλεια: Δημ. Κωνσταντίνου

ΛΟΥΪΖΑ 8:00 μ.μ.

Τα παιδιά του 10ου ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ θα παρουσιάσουν αποσπάσματα από τα έργα του Αριστοφάνη “Πλούτος” και “Ειρήνη”
Διασκευή: Δημ. Ποταμίτη
Επιμέλεια: Δημ. Κωνσταντίνου

ΘΕΑΤΡΟ ΒΡΑΧΩΝ

“ANNA ΣΥΝΟΔΙΝΟΥ” 7:30 μ.μ.

- Ο Χορευτικός Σύλλογος «Καλλιχώρος» παρουσιάζει Παραδοσιακούς χορούς.

ΘΕΑΤΡΟ ΒΡΑΧΩΝ

“ANNA ΣΥΝΟΔΙΝΟΥ” 8:30 μ.μ.

Τα παιδιά του 5ου ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΒΥΡΩΝΑ θα παρουσιάσουν το έργο του Αριστοφάνη «Λυσιστράτη»
Διασκευή: Λ. Λαζόπουλου
Επιμέλεια: Σταύρος Νικολαΐδης

ΤΕΤΑΡΤΗ 27 ΜΑΪΟΥ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗΣ

(ΤΑΠΗΤΟΥΡΓΕΙΟ) 8:00 μ.μ.

Ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΡΜΕΝΙΩΝ παρουσιάζει εκδήλωση αφιερωμένη στη γενοκτονία των Αρμενίων

- Τα παιδιά του Δημοτικού Σχολείου Αρμενοπαίδων τραγουδούν και απαγγέλουν ποιήματα στην Αρμενική και Ελληνική γλώσσα.

- Το παιδικό χορευτικό συγκρότημα (ΜΑΡΑΛΟ) του συλλόγου «ΧΑΜΑΣΚΑΪΝ» παρουσιάζει παραδοσιακούς χορούς και ποιήματα από την Αρμενία.

ΛΟΥΪΖΑ 7:00 μ.μ.

Τα παιδιά του 7ου ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ θα παρουσιάσουν το έργο της Σοφίας Γιαλουργάκη “Η πλούσια, φτωχιά και οι τέσσερις εποχές”.
Επιμέλεια Βενετία Χατζηνικολάου



ΠΕΜΠΤΗ 28 ΜΑΪΟΥ

ΛΟΥΪΖΑ 7.00 μ.μ.

Τα παιδιά του 8ου Δημοτικού Σχολείου μας παρουσιάζουν με τη χορωδία τους ελληνικά τραγούδια.

Επιμέλεια: Ελένη Παπαδοπούλου.

ΛΟΥΪΖΑ 7.30 μ.μ.

Τα παιδιά του 16ου Δημοτικού Σχολείου παρουσιάζουν ΚΟΥΚΛΟΘΕΑΤΡΟ.

«Ο ΠΑΠΠΟΥΣ ΒΥΡΩΝΑΣ ΘΥΜΑΤΑΙ»

Κατασκευή κούκλας, σενάριο, σκηνοθεσία Γιώτας Κουστουμπάρδη σε συνεργασία με όλα τα παιδιά της Ε΄ τάξης.



ΠΛΑΤΕΙΑ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗΣ

(ΤΑΠΗΤΟΥΡΓΕΙΟ) 8.00 μ.μ.

Τα παιδιά του 4ου ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ παρουσιάζουν παραδοσιακούς χορούς.

Επιμέλεια: Ντίνα Αποστολοπούλου.

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 29 ΜΑΪΟΥ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗΣ

(ΤΑΠΗΤΟΥΡΓΕΙΟ) 8.00 μ.μ.

Ο Σύλλογος Κρητών Βύρωνα τιμά τα 76 χρόνια του μεγάλου ξεριζωμού με χορούς και τραγούδια της Κρήτης.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

ΚΑΡΕΑ 7:30 μ.μ.

Τα παιδιά του 3ου Ολοήμερου Νηπιαγωγείου Βύρωνα θα παρουσιάσουν το έργο του Αριστοφάνη “Ορνίθες”.

Επιμέλεια: Άννα-Μαρία Χατζηνικολάου και Ελένη Παλαιολόγου

**Προσφυγικά
σπίτια
του Βύρωνα**



ΣΑΒΒΑΤΟ 30 ΜΑΪΟΥ

ΛΟΥΪΖΑ 6.00 μ.μ.

Τα παιδιά του νηπιαγωγείου «ΣΝΟΥΠΥ» παρουσιάζουν το έργο της Ζωής Βαλάση «Το χρυσολούλουδο». Επίσης χορεύουν «μπαλέτο» και «ρυθμική».

ΘΕΑΤΡΟ ΒΡΑΧΩΝ

“ANNA ΣΥΝΟΔΙΝΟΥ” 8.00 μ.μ.

Το Κέντρο Μελέτης Ορχηστρικών και Παραδοσιακών χορών «ΧΟΡΙΚΑ» παρουσιάζει παραδοσιακούς χορούς απ' όλη την Ελλάδα με ζωντανή ορχήστρα και παραδοσιακά κουστούμια.



- # ΠΡΟΕΚΤΥΠΩΣΗ
- # DTP SERVICES
- # ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ POSTSCRIPT 66x94cm
- # ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΙ
- # ΔΟΚΙΜΙΑ
- # ΜΟΝΤΑΖ
- # ΓΙΓΑΝΤΟΑΦΙΣΣΣ

ΒΑΣ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ Β' 22 , ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ. 72 47 564 - 72 50 695
FAX 72 50 695
email: graphline@otenet.gr

Λήξη

13ου ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ

ΚΥΡΙΑΚΗ 31 ΜΑΪΟΥ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗΣ (ΤΑΠΗΤΟΥΡΓΕΙΟ)

7.30 μ.μ.

ΤΕΛΕΤΗ ΛΗΞΗΣ ΤΟΥ 13ου ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ

- Ο Δήμαρχος Βύρωνα κ. Νίκος Ρογκάκος κηρύσσει τη λήξη του 13ου Παιδικού Φεστιβάλ και καλεί στη διαδικασία προετοιμασίας του 14ου Παιδικού Φεστιβάλ.
- Απονομή διπλωμάτων συμμετοχής στα παιδικά σχήματα και στους συντελεστές τους.

ΛΑΪΚΟ ΓΛΕΝΤΙ

- Ο μεγάλος δάσκαλος της παραδοσιακής μας μουσικής
ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ ΜΟΣΧΟΣ
και οι μαθητές του Λαϊκού Σχολείου Παραδοσιακής Μουσικής, παρουσιάζουν το πρόγραμμα
«ΕΛΛΑΔΑ ΤΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΣΟΥ»
- Το Παραδοσιακό Χορευτικό Συγκρότημα του Κέντρου Μελέτης Χορού Ι. ΝΤΑΝΚΑΝ, χορεύει ρυθμούς απ' όλη την Ελλάδα.
Διδασκαλία: Δήμητρα Ζουρνατζή.

11ο ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΔΗΜΟΥ ΒΥΡΩΝΑ

«στη σκιά των βράχων '98»

ΕΝΑΡΞΗ 17-6-98

ΛΗΞΗ τέλος Ιουλίου

Α. ΚΥΚΛΟΣ ΑΡΧΑΙΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ

1. «ΑΧΑΡΝΕΙΣ» Αριστοφάνη 6 και 7 Ιουλίου
με το Θανάση Βέγγο
Παραγωγή Ανοιχτό Θέατρο.
Σκηνοθεσία: Γιώργος Μιχαηλίδης
2. «ΟΙΔΙΠΟΥΣ ΕΠΙ ΚΟΛΩΝΟ» 19 και 20 Ιουλίου
με τον Δημ. Παπαμιχαήλ
Παραγωγή Θεατρική Διαδρομή.
Σκηνοθεσία: Στ. Τσακίρης.
3. «ΟΡΕΣΤΗΣ» από το ΘΕΑΤΡΟ ΤΕΧΝΗΣ
με το Γιώργο Κιμούλη
Σκηνοθεσία: Μίμη Κουγιουμτζή.

Β. ΚΥΚΛΟΣ 100 ΧΡΟΝΙΑ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΘΕΑΤΡΙΚΩΝ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΝ (ΝΕΟΕΛΛΗΝΕΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΙ)

1. Αλέξανδρος Παπαδιαμάντης «ΦΟΝΙΣΣΑ»
21 Ιουνίου
Με τη Λυδία Κονιόρδου.
Σκηνοθεσία: Λυδία Κονιόρδου
2. Ιωάννης Λάσκαρης «ΜΑΛΛΙΑ ΚΟΥΒΑΡΙΑ»
Θέατρο Καισαριανής Εταιρικός Θίασος ΣΕΗ
Σκηνοθεσία: Σπύρος Κωνσταντινίδης
3. Κώστας Βάρναλης
«Η ΑΛΗΘΙΝΗ ΑΠΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΣΩΚΡΑΤΗ»
με τον Χρήστο Καλαβρούζο 14 Ιουνίου.
4. Έλλη Παπαδημητρίου «ΚΟΙΝΟΣ ΛΟΓΟΣ».
Μια διαδρομή γυναικών από το ξερίζωμα
της Μικράς Ασίας ως το τέλος του
Εμφυλίου, 28 Ιουνίου. Σκηνοθεσία
Βαγγέλης Θεοδωρόπουλος.

Γ. ΚΥΚΛΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΤΡΑΓΟΥΔΙΟΥ

Ελευθερία Αρβανιτάκη
Μάνος Αχαλινωτόπουλος
Χάρης και Πάνος Κατσιμίχας
Σωκράτης Μάλαμας
Δημήτρης Μητροπάνος
Κώστας Μακεδόνας - Γιάννης Κότσιρας
Κώστας και Αλέξανδρος Χατζής



ΘΕΑΤΡΑ
Μελίνα Μερκούρη

Ε. ΚΥΚΛΟΣ

«Ο ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΕΝΩΝΕΙ, ΟΜΟΨΥΧΟΠΟΙΕΙ, ΑΔΕΛΦΩΝΕΙ ΤΟΥΣ ΛΑΟΥΣ»

GORAN BREGOVIC (Τα βαλκάνια χαμογελούν στη Μεσόγειο)
ΟΠΕΡΑ ΤΟΥ ΠΕΚΙΝΟΥ

Μια παράσταση με το έργο «ΒΑΚΧΕΣ» του Ευριπίδη
FLAMENCO 15μελές μουσικό και χορευτικό συγκρότημα ισπανών
και ελλήνων καλλιτεχνών.

VAIR NTALAL ο μουσικός της ειρήνης

Μια συνάντηση ισραηλινών και παλαιστινίων καλλιτεχνών.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΤΣΙΑΜΟΥΛΗΣ - ΧΡΟΝΗΣ ΑΪΔΟΝΙΔΗΣ - ΜΙΧΑΛΗΣ
ΚΑΛΙΟΝΤΖΗΔΗΣ - ΑΛΚΙΝΟΟΣ ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ

«Μονάχα για να ταξιδεύω με τους λαούς της Μεσογείου»

ΣΤ. ΚΥΚΛΟΣ «ΑΦΙΕΡΩΜΑΤΑ»

ΦΕΝΤΕΡΙΚΟ ΓΚΑΡΘΙΑ ΛΟΡΚΑ

ΤΑΚΗΣ ΜΠΙΝΗΣ - Ρεμπέτικη βραδιά με τους:

ΜΠΑΜΠΗ ΤΣΕΡΤΟ - ΒΑΓΓΕΛΗ ΚΟΡΑΚΑΚΗ

ΜΑΝΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ

ΝΙΚΟΣ ΞΥΛΟΥΡΗΣ - Συναυλία με τους ΧΑΪΝΗΔΕΣ

ΑΡΜΕΝΙΑ

ΗΠΕΙΡΟΣ



Άννα Συνοδινού
νέων δημιουργών

ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ

Για την υποστήριξη τους στη διοργάνωση του 13ου Παιδικού Φεστιβάλ Βύρωνα:

- ✿ Την ET1 την NET και την Ελληνική Ραδιοφωνία
- ✿ Τη Νομαρχία Αθηνών
- ✿ Τον προϊστάμενο και τους εκπαιδευτικούς Α΄ εκπαίδευσης
- ✿ Τον προϊστάμενο και τους εκπαιδευτικούς Β΄ εκπαίδευσης
- ✿ Τους συλλόγους Γονέων και Κηδεμόνων
- ✿ Τον Διοικητή του Πολυδύναμου Αστυν. Τμ. Βύρωνα κ. Αχτύπη
- ✿ Τα συστήματα Προσκόπως και Οδηγών Βύρωνα
- ✿ Τις οικογένειες που φιλοξενούν τα παιδιά
- ✿ Τους συλλόγους ΚΡΗΤΩΝ - ΠΟΝΤΙΩΝ - ΗΠΕΙΡΩΤΩΝ Βύρωνα
- ✿ Το Νομικό πρόσωπο Ι. ΝΤΑΝΚΑΝ
- ✿ Τη Δημοτική Επιχείρηση Βύρωνα
- ✿ Το Σωματείο Μικροπωλητών το ΑΘΗΝΑΪΚΟ
- ✿ Όλους τους μαζικούς φορείς του Βύρωνα και
- ✿ Όλους τους Δημότες που μας συμπαραστάθηκαν.



**Επειδή ελπίδα είναι
τα γελαστά μάτια των παιδιών μας**

«Τα στανροδρόμια του πολιτισμού είναι το μέλλον του ανθρώπου, εκεί θα συναντηθούμε το Σεπτέμβρη με υγεία και ειρήνη».
Ο Δήμαρχος Βύρωνα και το Πνευματικό Κέντρο
θα περιμένουν στο ραντεβού.

Καλό Καλοκαίρι

Γυρίζουμε σελίδα στο μέλλον

Στο φρονισιτήριό μας προετοιμάζουμε τους μαθητές μας με τις γνώσεις των **Η/Υ**, της Πληροφορικής, προγραμματισμού - χειρισμό προγραμμάτων σε **DOS, Windows '95** και τους προσφέρουμε πρόσβαση στο **INTERNET** και τον **κυβερνοχώρο**.

«**Η ΓΝΩΣΗ**» είναι ένας δυναμικός και σύγχρονος εκπαιδευτικός οργανισμός που πρωτοστατεί στο χώρο της ξενόγλωσσας εκπαίδευσης με ολοκληρωμένα προγράμματα σπουδών. Ανταποκρίνεται στις υψηλές

απαιτήσεις των καιρών με το εξειδικευμένο επιστημονικό ανθρώπινο δυναμικό μας, τη μηχανογράφηση και οργάνωση των δραστηριοτήτων μας, τη φιλοσοφία της ποιοτικής εκπαίδευσης και πληροφόρησης του μαθητή, σε ένα φιλικό και ευχάριστο περιβάλλον, με ειδικά διαμορφωμένες αίθουσες.

Έλα και συ μαζί μας στη

Γ Ν Ω Σ Η

ΞΕΝΕΣ ΓΛΩΣΣΕΣ - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ
ΤΖΕΝΗ ΠΑΥΛΑΚΟΥ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ ΕΠΕ
ΠΡΟΚΙΠΟΝΗΣΩΝ 44 & ΒΥΖΑΝΤΙΟΥ 21 - ΒΥΡΩΝΑΣ ΤΗΛ.: 76.44.853
e-mail:gnosi @ hellasnet.gr

**Δ
Η
Μ
Ο
Σ

Β
Υ
Ρ
Ω
Ν
Α**

**Κ
Ε
Ν
Τ
Ρ
Ο

Π
Ο
Λ
Ι
Τ
Ι
Σ
Μ
Ο
Υ**

